



B1.12 Ir al teatro

- Habla sobre lo que viste en el teatro
- Conoce a los actores y poetas más importantes de tu país anfitrión
- Planear una noche para asistir a un evento cultural

La puesta en escena	<i>(De mise-en-scène)</i>	Ser un éxito	<i>(Een succes zijn)</i>
La obra de teatro	<i>(Het toneelstuk)</i>	La orquesta	<i>(Het orkest)</i>
El espectáculo	<i>(De voorstelling)</i>	El director de orquesta	<i>(De dirigent)</i>
El público	<i>(Het publiek)</i>	El compositor	<i>(De componist)</i>
El espectador	<i>(De toeschouwer)</i>	El grupo musical	<i>(De muziekgroep)</i>
El escenario	<i>(Het podium)</i>	Tocar la música en vivo	<i>(Live muziek spelen)</i>
El telón	<i>(Het gordijn)</i>	La letra de una canción	<i>(De songtekst)</i>
El intermedio	<i>(De pauze)</i>	El guitarrista	<i>(De gitarist)</i>
La fila de un teatro	<i>(De rij in het theater)</i>	El pianista	<i>(De pianist)</i>
El asiento	<i>(De stoel)</i>	El violinista	<i>(De violist)</i>
Hacer cola	<i>(In de rij staan)</i>	El organista	<i>(De organist)</i>
Ir de estreno	<i>(Naar een première gaan)</i>	La plaza de toros	<i>(De stierenarena)</i>

1. Scan de QR-code om de video te bekijken, of lees de tekst.



Se recomienda la obra "La fundación" de Antonio Buero Vallejo, un **autor** importante del teatro español. Se publicó en mil novecientos setenta y cuatro y es un ejemplo de **teatro** simbólico que provoca emociones en el **espectador**. La historia invita a pensar en la vida real y la imaginada, y en las cárceles reales o **ficticias**. Además, recuerda a "Don Quijote" y al mito de la caverna. *Por eso se considera una lectura crítica y reflexiva. Het stuk "La fundación" van Antonio Buero Vallejo wordt aanbevolen, een belangrijke auteur van het Spaanse theater. Het werd gepubliceerd in negentienhonderd vierenzeventig en is een voorbeeld van symbolisch theater dat emoties oproept bij de toeschouwer. Het verhaal nodigt uit om na te denken over het echte leven en het ingebeelde, en over echte of fictieve gevangnissen. Bovendien doet het denken aan "Don Quijote" en aan de mythe van de grot. Daarom wordt het beschouwd als een kritische en reflectieve lectuur.*

1. ¿Qué obra se recomienda?
 - a. "El mito de la caverna"
 - b. "La casa de Bernarda Alba"
 - c. "Don Quijote"
 - d. "La fundación"
2. ¿En qué año se publicó la obra recomendada?
 - a. En mil novecientos cincuenta y seis
 - b. En dos mil cuatro
 - c. En mil novecientos setenta y cuatro
 - d. En mil ochocientos noventa y ocho
3. ¿Qué tipo de teatro se destaca en la recomendación?
 - a. Teatro documental sin ficción
 - b. Teatro musical y de baile
 - c. Teatro de improvisación cómica
 - d. Teatro simbólico y metafórico
4. ¿Qué temas aparecen en la obra?
 - a. Un viaje turístico por España
 - b. Cárceles reales o ficticias y la idea de libertad
 - c. Solo una historia de amor en un pueblo
 - d. La biografía completa del autor

1-d 2-c 3-d 4-b

2. Grammatica: Andere gebruikswijzen van de toekomstige tijd

De toekomstige tijd wordt niet alleen gebruikt om over de chronologische toekomst te spreken, maar ook om een huidige situatie te interpreteren, veronderstellingen, waarschijnlijkheid, twijfel of een subjectieve waardering uit te drukken.



1. Onvoltooid toekomstige tijd infinitief + uitgangen: -é, -ás, -á, -emos, -éis, án.

¿Qué indica?	Ejemplo
Probabilidad (<i>Waarschijnlijkheid</i>)	El público estará haciendo cola para entrar al teatro. (<i>Het publiek zal in de rij staan om het theater binnen te gaan.</i>)
Suposición o conjetura (<i>Vermoeden of gok</i>)	La puesta en escena será muy innovadora, pero el escenario es sencillo. (<i>De enscenering zal heel vernieuwend zijn, maar het decor is eenvoudig.</i>)
Duda (<i>Twijfel</i>)	No sé quién dirigirá la orquesta esta noche. (<i>Ik weet niet wie het orkest vanavond zal dirigeren.</i>)
Exclamación (<i>Uitroep</i>)	¡Cómo aplaudirá el público al final del espectáculo! (<i>Wat zal het publiek hard applaudisseren aan het einde van de voorstelling!</i>)

1. A esta hora el público _____ haciendo cola en la puerta de la plaza de toros.

- a. *estará* b. *va a estar* c. *estará de* d. *está*

2. El nuevo espectáculo _____ un éxito, con tanta publicidad en la radio y en la tele.

- a. *sería* b. *será* c. *va a ser* d. *es*

1. *estará* 2. *será*

Herschrijf de zinnen

1. Creo que ya hay mucha gente delante del teatro.

(*Er zullen veel mensen voor het theater zijn.*)

2. Estoy casi seguro de que Marta está ensayando ahora mismo.

(*Marta zal nu bezig zijn met repeteren.*)

3. Tal vez el concierto es muy largo, no estoy seguro.

(*Het concert zal waarschijnlijk erg lang zijn, dat weet ik niet zeker.*)

3.Oefeningen



1. Koppel elk woord aan de juiste definitie.

- | | |
|------------------------|---|
| a. hacer cola | 1. Personas que ven el espectáculo; ¡cómo aplaudirá al final! |
| b. la puesta en escena | 2. Tela grande que se abre o se cierra al comenzar o acabar la función. |
| c. el telón | 3. Manera de presentar la obra; será innovadora o tradicional. |
| d. la orquesta | 4. Conjunto de músicos que tocará la música en vivo durante la obra. |
| e. el público | 5. Esperar en fila para entrar; probablemente habrá mucha gente. |

a-5 b-3 c-2 d-4 e-1

2. Korte recensie: “La Fundación” in het Teatro del Canal (Audio beschikbaar in de app)

Vul de lege plekken in: telón, escenario, será un éxito, espectáculo, puesta en escena, hacer cola, de estreno, intermedio, espectador

Anoche fui al Teatro del Canal y vi “La Fundación”, de Antonio Buero Vallejo, una obra representativa del teatro español. La _____ es sobria, con un _____ casi vacío, lo que obliga al _____ a fijarse en la luz, los silencios y el movimiento de los actores. El _____ se abre con una imagen aparentemente tranquila, pero pronto surge una tensión que no se explica del todo. Durante el _____, parte del público comentaba que la historia “parece sencilla”, aunque en realidad juega con lo que imaginamos y lo que es real.

No es un _____ para desconectar: te deja pensando y genera debate al salir. Se notaba que era una función especial; había gente que llegó con tiempo para _____ y otros que iban _____ por recomendación. Al final, el público aplaudió durante varios minutos. Yo diría que la obra _____ esta temporada, sobre todo para quienes buscan teatro con ideas y no solo entretenimiento.

Gisteravond ging ik naar het Teatro del Canal en zag “La Fundación”, van Antonio Buero Vallejo, een stuk dat representatief is voor het Spaanse theater. De mise-en-scène is sober, met een bijna leeg decor, waardoor de toeschouwer gedwongen wordt te letten op het licht, de stiltes en de beweging van de acteurs. Het doek gaat open met een ogenschijnlijk rustige scène, maar al snel ontstaat er een spanning die niet volledig wordt verklaard. Tijdens de pauze merkte een deel van het publiek op dat het verhaal “eenvoudig lijkt”, hoewel het in werkelijkheid speelt met wat we ons voorstellen en wat echt is.

Het is geen voorstelling om even te ontspannen: het laat je nadenken en zet aan tot discussie bij het naar buiten gaan. Je merkte dat het een speciale voorstelling was; er waren mensen die op tijd kwamen om in de rij te gaan staan en anderen die voor de première kwamen op aanraden. Aan het eind applaudisseerde het publiek enkele minuten. Ik zou zeggen dat het stuk dit seizoen een succes zal zijn, vooral voor wie theater met ideeën zoekt en niet alleen vermaak.

1. ¿Qué elementos de la puesta en escena, según el texto, contribuyen a la tensión de la obra?

2. ¿Por qué el autor de la reseña piensa que la obra será bien recibida esta temporada?

3. Luister naar het audiofragment en geef aan of de volgende uitspraken waar of onwaar zijn.

- Fueron al teatro por un estreno y la experiencia les dejó con ganas de volver.
- Como llegaron pronto, entraron sin esperar y se sentaron en una fila cercana al escenario.
- Durante el descanso, hablaron de que los espectadores estaban siguiendo la obra con interés.

Waar Onwaar



4. Lees de dialoog en beantwoord de vragen

Clara (amiga): *¿Qué, te ha gustado? Yo aún tengo en la cabeza la imagen del telón subiendo y esas luces tan extrañas.*

(Wat, vond je het leuk? Ik heb nog steeds het beeld in mijn hoofd van het gordijn dat omhoog ging en die vreemde lichten.)



Javier (amigo): *Sí, mucho. La puesta en escena me pareció muy moderna y el escenario estaba aprovechado al máximo, aunque al principio me perdí un poco.*

(Ja, heel erg. De mise-en-scène vond ik erg modern en het toneel werd maximaal benut, hoewel ik me in het begin een beetje verloor.)

Clara (amiga): *A mí me encantó la obra de teatro, pero el público estaba bastante inquieto; en el intermedio había gente que no paraba de hablar.*

(Ik vond het toneelstuk geweldig, maar het publiek was nogal onrustig; in de pauze waren er mensen die niet stopten met praten.)

Javier (amigo): *Total. Y eso que íbamos de estreno... Se notaba que muchos espectadores tenían ganas de comentar todo.*

(Precies. En dat terwijl we naar de première gingen... Je merkte dat veel toeschouwers ernaar uitzagen om alles te bespreken.)

Clara (amiga): *Por cierto, hacer cola fue un horror: nuestra fila avanzaba muy despacio, aunque al final el asiento tenía buena vista.*

(Trouwens, in de rij staan was verschrikkelijk: onze rij schoof heel langzaam, hoewel de stoel uiteindelijk een goed zicht bood.)

Javier (amigo): *Yo creo que el espectáculo ha sido un éxito: al final aplaudieron muchísimo. La próxima vez compraré las entradas antes y elegiré asientos más centrados.*

(Ik denk dat de voorstelling een succes was: aan het einde applaudisseerden ze veel. De volgende keer koop ik de kaartjes van tevoren en kies ik meer centrale plaatsen.)

1. ¿Qué detalles menciona Clara sobre el telón y las luces?

2. ¿Por qué Javier considera que el espectáculo ha sido un éxito y qué cambiaría la próxima vez?

5. WhatsApp

Hola, Laura

¿Qué tal? Estoy mirando planes para el sábado. En el Teatro Lara hay una **obra de teatro** a las 20:00 y todavía quedan entradas, pero no muchas. Me da un poco de pereza **hacer cola**, así que prefiero comprarlas online.

¿Te apetece venir? Si vamos, ¿prefieres patio de butacas o anfiteatro? También podríamos quedar antes para tomar algo y comentar luego el **espectáculo** (dicen que la **puesta en escena** está muy bien).

Yo salgo del trabajo sobre las 18:30. ¡Dime algo!

Marta



Schrijf een passende reactie: *Si te parece, podríamos quedar a las... / No sé si habrá muchas entradas, pero... / La puesta en escena estará bien, ¿no? (eso dicen)*

Belangrijke werkwoorden

yo
tú
él/ella/usted
nosotros/nosotras
vosotros/vosotras
ellos/ellas/ustedes

Tocar (to aanraken)

Futuro simple
tocaré
tocarás
tocará
tocaremos
tocaréis
tocarán

Aplaudir (applaus geven)

Futuro simple
aplaudiré
aplaudirás
aplaudirá
aplaudiremos
aplaudiréis
aplaudirán